



Arxiu històric FUNDACIÓ JAUME BOFILL

Dues respostes a la campanya anticatalanista (1975): el manifest “nosaltres els valencians...” i l’escrit dels acadèmics

Secretariat de l’Ensenyament de l’Idioma del País Valencià

DESEMBRE 1975

FUNDACIÓ
Fundació
JAUME
Jaume
BOFILL
Bofill

EL MANIFEST "NOSALTRES, CIUTADANS DEL PAÍS VALENCIÀ..." I
L'ESCRIT DELS ACADÈMICS

Des de fa més de tres anys, el País Valencià sofreix una molt ben muntada campanya de desprestigi de la catalanitat. El fenomen no és, evidentment, nou: hi ha hagut campanyes semblants almenys durant tot el segle XX. Cal dir tanmateix que aquesta d'ara es distingeix per la seua durada i per la seua intensitat. La documentació de la polèmica, només referida a 1974-1975, omple cinc volums gruixuts.

L'origen de l'atac és clarament polític, ja que s'aguanta des de plataformes oficials purament franquistes, amb el concurs d'alguna entitat reaccionària, com Lo Rat-Fenat, i d'alguns personatges d'idèntic pensament.

Contra aquesta llarga embranzida, hom ha fet una gran -- quantitat d'activitats: cartes als periòdics, replega de signatures, conferències, articles, etc.

Cal destacar-hi molt especialment dues activitats entre -- les que va impulsar el Secretariat. Es tracta del manifest "Nosaltres, ciutadans del País Valencià..." i del dictamen fet per diversos acadèmics de l'Espanyola i de la Història (entre ells, tots els valencians i, a petició nostra, cap del Principat, per a evitar les suspicàcies interessades).

Reproduïm aquests textos amb diversos detalls sobre el -- seu procés d'elaboració i el ressò que desvetllaren.

TEXT DELS ACADEMICS

Es culturalmente aberrante todo intento —como el que contemplamos— de desmembrar el País Valenciano de la comunidad idiomática y cultural catalana por la que, como escritores e intelectuales españoles no tenemos sino respeto y admiración, y dentro de la cual el País Valenciano ha tenido y tiene un lugar tan relevante.

F. Lázaro Alarcos
Estanislau Alarcos
Vicente Quirigada
Rafael López
J. P. S. P. S.

Los firmantes, miembros de número de las Academias Española y de la Historia, habiendo conocido la peculiar controversia que durante meses pasados se ha hecho pública en diversos órganos de prensa valencianos, acerca del origen de la lengua hablada en la mayor parte de las comarcas del País Valenciano, y a petición de personas interesadas en que demos a conocer nuestra opinión sobre este asunto, científicamente aclarado desde hace muchos años, deseamos expresar, de acuerdo con todos los estudiosos de las lenguas románicas:

Que el valenciano es una variante dialectal del catalán. Es decir, del idioma hablado en las Islas Baleares, en la Cataluña francesa y española, en una franja de Aragón, en la mayor parte del País Valenciano, en el principado de Andorra y en la ciudad sarda del Alguer.

Por todo ello nos causa sorpresa ver este hecho puesto públicamente en duda y aun ásperamente impugnado, por personas que claramente utilizan sus propios prejuicios como fuente de autoridad científica, mientras pretenden ridiculizar e incluso insultar a personalidades que, por su entera labor, merecen el respeto de todos y en primer lugar el nuestro.

Se hace fácil suponer que tras esas posiciones negativas se ocultan consideraciones y propósitos que en nada se relacionan con la verdad de un hecho suficientemente claro para la filología y para la historia.

SIGNEN ELS EXCELENTÍSSIMS SENYORS:

Don Dámaso Alonso, Director de la Real Academia Española i acadèmic numerari de la de la Historia.

Don Jesús Pabón, Director de la Real Academia de la Historia.

Don Alonso Zamora Vicente, Secretari Perpetu de la R. A. E.

Don Fernando Lázaro Carreter, Acadèmic numerari de la R. A. E.

Don Emilio Alarcos Llorach, Acadèmic numerari de la R. A. E.

Don Vicente Aleixandre, Acadèmic numerari de la R. A. E.

Don Rafael Lapesa, Acadèmic numerari de la R. A. E.

Don Camilo José Cela, Acadèmic numerari de la R. A. E., en conèixer aquest dictamen, i mitjançant telegrama enviat a la premsa, s'ha adherit incondicionalment.

Mediterraneo, 9 Júlial Fr

Afirman la catalanidad de la lengua y cultura del país valenciano

En la Facultad de Filosofía y Letras de Valencia se han recibido varios escritos de adhesión al escrito que en su día firmaron los presidentes y varios académicos de las Reales Academias Española y de la Historia, afirmando la catalanidad de la lengua y cultura del país valenciano. Son las siguientes: Cardenal Enrique y Tarancon, Camilo José Cela, Pedro Lain Entralgo, Sal-

vador de Madariaga, Antonio Buero Vallejo, José Antonio Matavall, Casenoves, Pedro Sainz Rodríguez, Luis Rosales y Miguel Delibes.

El cardenal Enrique y Tarancon, entre otras cosas, dice: «Firmo con mucho gusto el documento presentado por mis compañeros de Academia y no tengo ningún inconveniente en que hagan pública mi adhesión. No comprendo, de verdad, cómo se puede defender la postura contraria.»

José Antonio Matavall, en su telegrama de adhesión, escribe: «Como valenciano e historiador, considero inaceptable científica e históricamente polémica sobre nuestra lengua, que considero rica y hermosa manifestación dialectal del catalán...»

Y Pedro Sainz Rodríguez, por su parte, dice: «Desde luego, suscribo ese dictamen referente a la relación del dialecto valenciano con la lengua catalana, pues responde exactamente a la verdad histórica y lingüística. Lo hago con tanto más gusto por haber sido yo quien en 1924 redacté el llamado «Manifiesto en defensa de la lengua catalana», que suscribieron los escritores castellanos de las tendencias políticas más diversas...»

Todo lo cual nos ha sido remitido por el profesor José L. Blasco Estellés y un grupo de profesores de la Facultad de Filosofía y Letras de Valencia.

Lengua y cultura del País Valenciano

ADHESIONES AL TEXTO DE LOS ACADEMICOS

La Facultat de Filosofia i Lletres de la Universitat de València nos envia esta carta:

Distingit senyor:

El passat dia 14 de Juny li vàrem enviar, per a la seua publicació, l'escrit dels presidents i d'altres acadèmics de número de la Real Academia Española i la de la Historia.

Posteriorment s'han rebut d'altres adhesions aquest escrit i és per això que li preguem la publicació de la nota adjunta.

En nom dels meus companys, el saluda atentament.

JOSEP LL. BLASCO I ESTELLES

EL CARDENAL ENRIQUE I TARANCON, CELA, LAIN EN-TRALGO, MADARIAGA, BUERO VALLEJO, MARAVALL, SAINZ RODRIGUEZ, ROSALES I DELIBES AFIRMEN LA CATALANITAT DE LA LLENGUA I CULTURA DEL PAIS VALENCIA.

Sabent l'interès amb què l'opinió pública ha rebut l'escrit dels directors de les reials acadèmies Española i de la Historia —senyors Dámaso Alonso i Jesús Pabón— i de cinc acadèmics numeraris d'aquestes corporacions —Rafael Lapesa, Alonso Zamora, Fernando Lázaro i Emilio Alarcos, catedràtics d'universitat, i Vicente Aleixandre poeta— reconeixent que el País Valencià pertany a la «comunidad idiomática y cultural catalana», informen que, en dies posteriors, han rebut a la nostra Universitat les adhesions del següents acadèmics:

Vicent Enrique i Tarancón, cardenal, arquebisbe de Madrid-Alcalá i President de la Conferència Episcopal Espanyola.

Camilo José Cela, escriptor.

Pedro Lain Entralgo, catedràtic i ex-rector de la Universitat de Madrid.

Salvador de Madariaga, escriptor.

Antonio Buero Vallejo, autor teatral.

Josep Antoni Maravall i Casanoves, president de la Asociación Española de Ciencias Históricas.

Pedro Sáinz Rodríguez, ex ministre d'Educació.

Luis Rosales, poeta i doctor en Filologia Romànica.

Miguel Delibes, escriptor.

Remarquem el fet que tres del signants, el senyor Lapesa (València), el senyor Maravall (Xàtiva) i el cardenal Enrique i Tarancón (Borriana), són valencians i també que, generalment, les adhesions han estat acompanyades de telegrams o cartes que mostren un clar interès per manifestar-s'hi contundentment respecte del tema que s'ha debatut.

Destaquem els següents paràgrafs, altament significatius:

Del cardenal Enrique i Tarancón: «Firmo con mucho gusto el documento presentado por mis compañeros de Academia y no tengo ningún inconveniente en que hagan pública mi adhesión. No comprendo de verdad, cómo se puede defender la postura contraria».

L'historiador Josep Antoni Maravall, mitjançant telegrama enviat a la nostra Universitat, di: «Como valenciano e historiador considero inaceptable científica e históricamente polémica sobre nuestra lengua que considero rica y hermosa manifestación dialectal del catalán...».

I Pedro Sáinz Rodríguez, diu: «Desde luego suscribo ese dictamen referente a la relación del dialecto valenciano con la lengua catalana pues responde exactamente a la verdad histórica y lingüística. Lo hago con tanto más gusto por haber sido yo quien en 1924 redacté el llamado manifiesto en defensa de la Lengua Catalana que suscribieron los escritores castellanos de las tendencias políticas más diversas...».

INFORMACION 9-7-75

El valenciano

UNA RICA MANIFESTACION DIALECTAL DEL CATALAN

Otros nueve académicos se adhieren al dictamen sobre la lengua valenciana

Valencia. (Servicio especial.) — La Universidad de Valencia ha recibido telegramas de adhesión de otros nueve académicos que se unen así al dictamen recientemente hecho público por los directores de las Reales Academias de la Lengua y de la Historia, señores Dámaso Alonso y Jesús Pabón, y otras seis personalidades, en la que se reconocía que el país valenciano "pertenece a la comunidad idiomática y cultural catalana".

Las nuevas adhesiones van firmadas por Vicent Enrique i Tarancón, arzobispo de Madrid-Alicá y presidente de la Conferencia Episcopal Española, Camilo José Cela, escritor, Pedro Buero Vallejo, catedrático, Salvador de Madariaga, escritor, Antonio Buero Vallejo, autor teatral, Josep Antoni Maravall i Casesnovas, presidente de la Asociación Española de Ciencias Históricas, Pedro Sainz Rodríguez, ex ministro de Educación, Luis Rosales, doctor en Filología Románica y poeta, y Miguel Delibes, escritor.

En su mayoría las adhesiones han ido acompañadas de telegramas o cartas en las que se expresa un claro interés por manifestarse contundentemente sobre el tema debatido.

Dice el cardenal Enrique i Tarancón: "No comprendo, de verdad, cómo se puede defender la postura contraria".

"Como valenciano e historiador considero inaceptable científica e históricamente la polémica sobre nuestra lengua, que considero rica y hermosa manifestación dialectal del catalán", afirma el historiador Josep Antoni Maravall.

Don Pedro Sainz Rodríguez, por su parte, manifiesta: "Desde luego, suscribo este dictamen referente a la relación del dialecto valenciano con la lengua catalana, pues responde exactamente a la verdad histórica y lingüística. Lo hago con tanto más gusto por haber sido yo quien, en 1924, redactó el llamado Manifiesto en defensa de la lengua catalana, que suscribieron los escritores castellanos de las tendencias políticas más diversas".

Sainz Rodríguez, considero rica y hermosa ex-ministro de Educación; manifestación dialectal del Luis Rosales, doctor en catalán."

2/12/75 8-7-75

Adhesión del Ateneo al dictamen sobre la lengua valenciana

El Ateneo Barcelonés, que desde hace varios años viene experimentando una notable actividad, de nuevo quiere hacer constar su presencia en distintos asuntos de carácter internacional o nacional.

Así, ha enviado una adhesión al secretario de las Naciones Unidas por la dedicación al Año Internacional de la Mujer.

Asimismo, en junta celebrada recientemente, acordó enviar sendos telegramas de felicitación a los señores don Dámaso Alonso y don Jesús Pavón, directores, respectivamente, de la Real Academia de la Lengua y de la Real Academia de la Historia, por haber sido los primeros firmantes del dictamen solicitado por un grupo de catedráticos y profesores de Valencia, según el cual «El valenciano es una variante dialectal del catalán, es decir, del idioma hablado en las islas Baleares, la Cataluña francesa y española, en una franja de Aragón, en la mayor parte del País Valencià, en el Principado de Andorra y en la ciudad sarda de Alguer».

El Ateneo estima que dicho dictamen, desde el punto de vista esencialmente científico, pone fin a una absurda polémica en la que se han utilizado prejuicios carentes de toda base objetiva.

Estas adhesiones y telegramas del Ateneo Barcelonés nos indican una vez más la sensibilidad de esta entidad barcelonesa hacia los problemas que, en orden internacional y nacional, atañen a los derechos humanos y a los horizontes de la cultura.

considero rica y hermosa manifestación dialectal del catalán...

MANIFEST "NOSALTRES, CIUTADANS DEL PAÍS VALENCIÀ..."

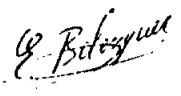
MANIFEST "NOSALTRES, CIUTADANS DEL PAÍS VALENCIÀ..."


Nosaltres, ciutadans del País Valencià, davant les successives campanyes i maniobres tendents a impedir que la nostra llengua siga vehicle normal d'expressió dels valencians, i conscients que aquestes maniobres atempten contra el nostre poble, ens adherim i fem nostres, tant el "Manifest a l'opinió pública" signat pels catedràtics i professors de la Universitat de València, com l'escrit de la Junta de Govern del Col·legi de Doctors i Llicenciats en Filosofia i Lletres i Ciències, apareguts a diversos diaris del País Valencià.

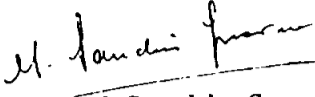
Creiem que és arribat el moment que tots els valencians prenguem consciència de la nostra realitat com a poble i dels problemes que com a tal tenim plantejats, a la solució dels quals hem de dedicar tots els nostres esforços en una lluita comuna.


I amb aquesta fi declarem:


- 1.- Que totes aquestes campanyes per aïllar els valencians, tant lingüísticament com culturalment, del Principat de Catalunya i les Illes Balears, amb els quals formen històricament una mateixa comunitat cultural, tenen com a finalitat impedir el desenvolupament de la nostra cultura i evitar que la nostra llengua siga l'instrument normal de comunicació social al País Valencià.
- 2.- Que aquestes campanyes són sistemàticament protagonitzades per les mentalitats més reaccionàries, lligades des de sempre als sectors socials dominants, que menyspreen la llengua dels valencians, i que, utilitzant inclús la violència moral i física, han provocat i provoquen el procés de castellanització del nostre poble, la qual cosa cal considerar com un greu atemptat a la nostra comunitat.



Eduard Bolenguer Mengual
19810838. València. Soldador

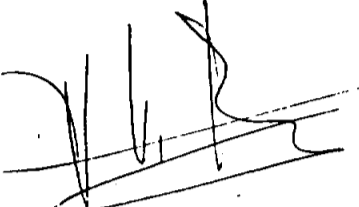

Vicent Pesot
19234790. València. Metge



Manuel Sanchis Guarn
41122208. València. Fi

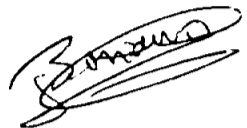

Joan Planelles
18884501. Borriana. Futbolista

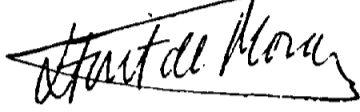

Josep Espasa Signes
19328412. Canongo.

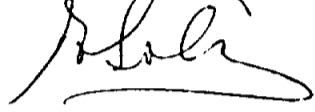

Eliseu Climent Corb
19362701. Llombai. Ed

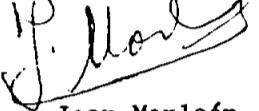

Vicent Ventura Beltran
19759455. Castelló. Periodista

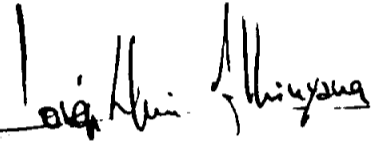

Andreu Alfaro
19536801. València. Escultor

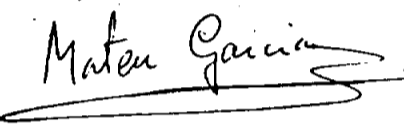

J. Soriano Bessó
73722002. Period
Massanassa.



Lluís Font de Mora. 19636343
València. Enginyer Agrònom



Enric Solà Palerm
19781980. València. Registrador

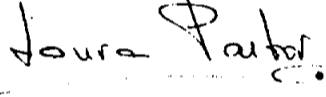

Joan Monleón
19212698
València. Botigue

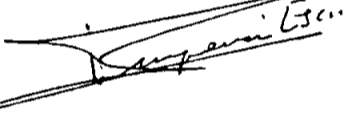

J. Ll. Albinyana
19474301. València. Advocat

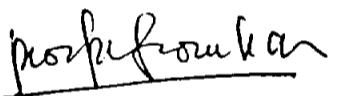

Mateu Garcia
19432407. València.
Administratiu.

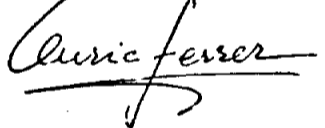

Lluís Albert Escorilu
73742727. Alfafar
Dibuixant



Emèrit Bono
19059599. Sagunt. Economista

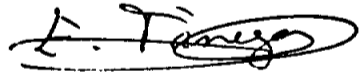

Laura Pastor
19268068. València
Llicenciada en Filosofia

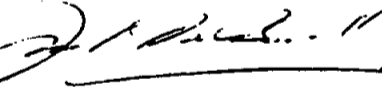

F. de P. Burguera Escrivà
20039689. Sueca. Escripto

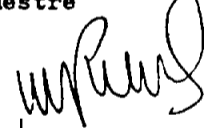

Marc Baldo
74079736. Alcoi. Estudiant



Enric Ferrer Solivares
19951305. Gandia. Escolapi

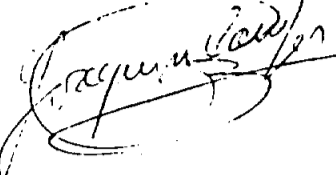

Vicent Diego
19752426. Catarroja
Mestre



Enric Tàrraga
19302908. Xirivella. Comerciant

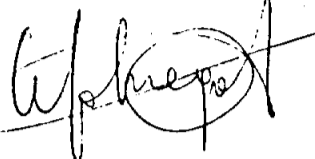

J. J. Pérez Benlloch
20842896. Elx. Periodista

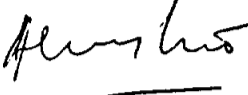

J. Puchalt Muñoz
20755944. Alzira. Ebe

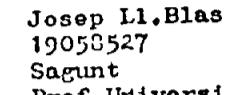

Josep Ll. Climent
19809826. València. Disenyador

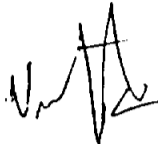

Joaquim Campos Garcia
19350325. València
Enginyer Telecomunicació



Josep Guia Marin
22487394.
Prof. Universitari

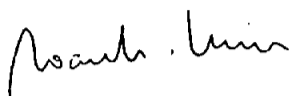

Amadeu Fabregat
00169176. Torreblanca. Escriptor

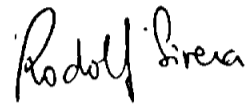

Alfons Cucó
19366008. València
Prof. Universitari



Josep Ll. Blasco
19058527
Sagunt
Prof. Universitari

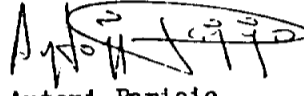

Vicent Soler Marco
22499477. Rocafort. Economista

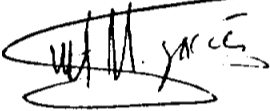

Vicent Pitarch
18828659. Vila-Real
Catedràtic



Francesc Mira Castorà
15698328. Castelló
Catedràtic

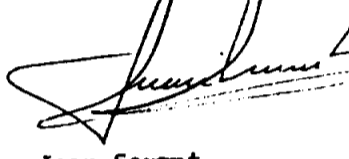

Rodolf Sirera
19431693. València. Escriptor


Antoni Signes
19781509. Gata. Capellà

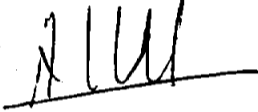

Antoni Paricio
22650317. València
Publicitari



Vicent M. Garcés.
19501819. Llíria. Enginyer
Agrònom.

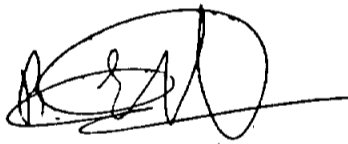

Beatriu Civera.
19617164. València.
Escriptora

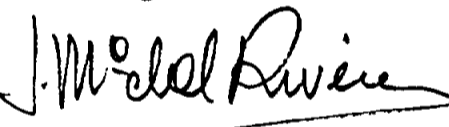

Joan Senant.
19618850. València.
Advocat

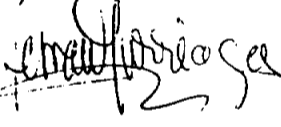

Josep Brocal Martinez
73529900. Silla
Empleat de banca.

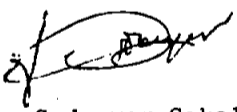

Amando de Miguel
14999238. Zamora.
Sociòleg

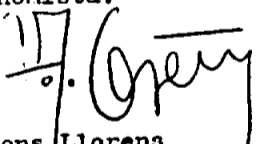

M. Garcia Bonafé
21592034. Carlet
Prof. Universitari

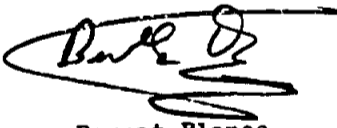

Rafael Esteve-Casanova
19804662. València
A. Laboral


J. M. de Rivero.
22506965. València
Economista.


Ferran Zuriaga
19359729. València
Nostre


Josep Codonyer Caballero
19307321. València


Alfons Llorens
21620626. Alcoi
Estudiant


Bernat Blanco
10539616. Nislata
Electricista

MANIFEST "NOSALTRES, CIUTADANS DEL PAÍS VALENCIÀ..."

Nosaltres, ciutadans del País Valencià, davant les successives campanyes i maniobres tendents a impedir que la nostra llengua siga vehicle normal d'expressió dels valencians, i conscients que aquestes maniobres atempten contra el nostre poble, ens adhirim i fem nostres, tant el "Manifest a l'opinió pública" signat pels catedràtics i professors de la Universitat de València, com l'escrit de la Junta de Govern del Col·legi de Doctors i Llicenciats en Filosofia i Lletres i Ciències, apareguts a diversos diaris del País Valencià.

Creiem que és arribat el moment que tots els valencians prenguem consciència de la nostra realitat com a poble i dels problemes que com a tal tenim plantejats, a la solució dels quals hem de dedicar tots els nostres esforços en una lluita comuna.

I amb aquesta fi declarem:

- 1.- Que totes aquestes campanyes per aïllar els valencians, tant lingüísticament com culturalment, del Principat de Catalunya i les Illes Balears, amb els quals formem històricament una mateixa comunitat cultural, tenen com a finalitat impedir el desenvolupament de la nostra cultura i evitar que la nostra llengua siga l'instrument normal de comunicació social al País Valencià.
- 2.- Que aquestes campanyes són sistemàticament protagonitzades per les mentalitats més reaccionàries, lligades des de sempre als sectors socials dominants, que menyspreen la llengua dels valencians, i que, utilitzant inclús la violència moral i física, han provocat i provoquen el procés de castellanització del nostre poble, la qual cosa cal considerar com un greu atemptat a la nostra comunitat.

Tertulia política

Manifiesto valenciano

40.258 valencianos han suscrito un manifiesto titulado «Nosotros, ciudadanos del País Valenciano» en que hacen algunas puntualizaciones con respecto a su lengua. La recogida de firmas se ha interrumpido a la vista de las presiones que se ejercían. Los seis primeros firmantes —Joan Fuster, Manuel Sanchís Guarner, Vicent Peset, Raimon, Trini Simó y Andrés Estellés— se «responsabilizan del depósito y conservación de los pliegos de firmas».

El manifiesto dice así:

«Nosotros, ciudadanos del País Valenciano, frente a

las sucesivas campañas y maniobras tendentes a impedir que nuestra lengua sea vehículo normal de expansión de los valencianos, y conscientes de que estas maniobras atentan contra nuestro pueblo, nos adherimos y hacemos nuestros, tanto el "Manifiesto de la opinión pública", firmado por los profesores y catedráticos de la Universidad de Valencia, como el escrito de la Junta de Gobierno del Colegio de Doctores y Licenciados en Filosofía y Letras y Ciencias, aparecidos en diversos periódicos del País Valenciano.

Creemos que ha llegado el momento de que todos los valencianos tomemos conciencia de nuestra realidad como pueblo y de los problemas que como tal tenemos planteados, a la solución de los cuales hemos de dedicar todos nuestros esfuerzos en un lucha común.

Y con este fin declaramos:

1. Que todas estas campañas para aislar a los valencianos, tanto lingüística como culturalmente, del Principado de Cataluña y las islas Baleares, con los cuales tomamos históricamente una misma comunidad cultural, tiene como finalidad impedir el desarrollo de nuestra cultura y evitar que nuestra lengua sea el instrumento normal de comunicación social al País Valenciano.

2. Que estas campañas son sistemáticamente protagonizadas por las mentalidades más reaccionarias, ligadas desde siempre a los sectores dominantes, que menosprecian la lengua de los valencianos, y que, utilizando incluso la violencia moral y física, han provocado y provocan el proceso de castellanización de nuestro pueblo, lo cual debemos considerar como un grave atentado a nuestra comunidad.

3. Que como valencianos hablamos una misma lengua, la lengua catalana, junto con el resto de los países catalanes, con los cuales nos consideramos unidos en una misma cultura. Lengua y cultura que defendemos a pesar de todas las dificultades.

4. Que esta unidad lingüística y cultural no supone "imperialismo catalán" ni ninguna voluntad de dejar de ser valencianos, como sistemáticamente se nos ataca. Por el contrario, consideramos que esta unidad es la condición indispensable para nuestra afirmación como pueblo.

Y en consecuencia afirmamos:

Primero: Que no renunciaremos nunca al derecho que tenemos los valencianos al pleno uso social de nuestra lengua.

Segundo: Que este derecho nos obliga a exigir, en este momento decisivo para nuestra cultura, la oficialidad de nuestra lengua a todos los efectos: tanto en la enseñanza, como en los medios de comunicación social, Administración...

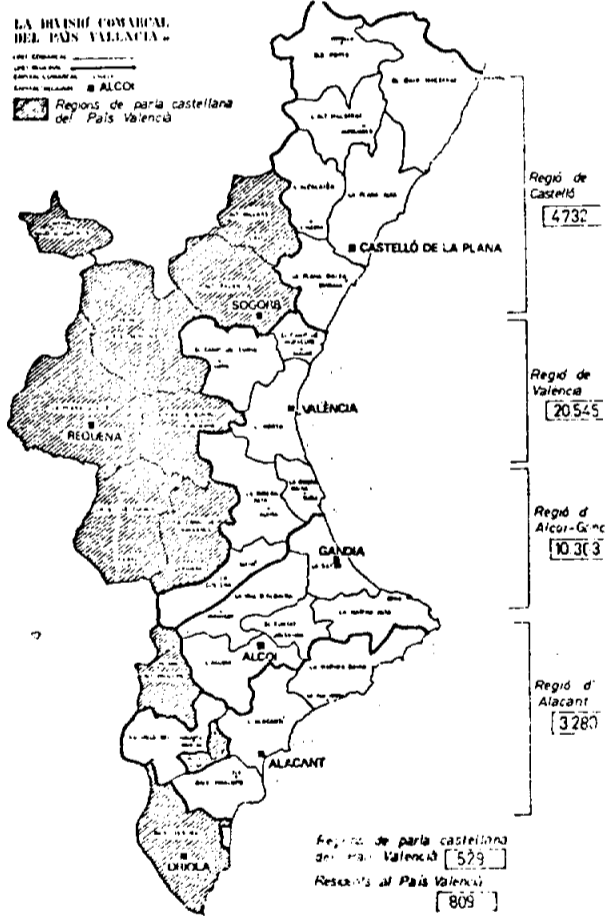
Tercero: Que los valen-

cianos hemos de reconocer de estos derechos a los que, interesados al pueblo, nos gan.

Cuarto: Que otros problemas serán totalmente dentro de una democracia, demos que no verdadera social hasta que rechos nos sean te reconocidos.

Es por esa que todos los valencianos, decir, los que vivimos en el País Valenciano — hemos de estorzarlos.»

DISTRIBUCION DE LOS FIRMANTES DEL MANIFIESTO



Valencia: MANIFIESTO EN PRO DE LA LENGUA Y CULTURA CATALANAS

Ha sido firmado por 40.258 valencianos

Un grupo de personalidades valencianas, entre ellas Joan Fuster, Manuel Sanchis Guarner, Vicent Peset, Raini6n, Trini Sim6 y Vicent Andr6s Estell6s, se ha dirigido a «La Vanguardia» rogando la publicaci6n en nuestras p6ginas de un manifiesto en pro de la lengua y cultura catalanas y de una cr6nica sobre el porqu6 del manifiesto. Al mismo se han adherido, en un mes, 40.258 valencianos. Tambi6n nos remiten un mapa con la distribuci6n de firmantes en las distintas regiones valencianas. En la de Valencia se recogieron 20.545 firmas, 10.303 en la de Alcoy-Gandi6, 4.732 en Castell6n y 3.280 en Alicante. Tanto la cr6nica que sigue como el manifiesto est6n redactados en lengua catalana.

El Pais Valenciano ha tenido que padecer, durante siglos, un proceso de despersonalizaci6n que ha coincidido con el relajamiento de los vinculos con los otros Países Catalanes (Principado, Islas Baleares y Catalu6a Norte). En este proceso ha tenido una trascendencia importante la tradicional dependencia econ6mica, pol6tica y mental de las clases dominantes valencianas respecto a las centrales. La castellanizaci6n se ha ido efectuando con diversos medios, a menudo coactivos, entre los que ha resultado eficaz la propaganda ejercida desde los medios de comunicaci6n contra la catalanidad lingüística y cultural del Pais Valenciano, etc. En los casos m6s hábiles, el odio contra el idioma, por ejemplo, se disfraza de simple menosprecio con la finalidad de consagrar para siempre el estatuto de lengua de segunda clase que se le ha concedido forzosamente.

L6gicamente, esta pol6tica profundamente antidemocrática habia de tener vehiculos de la misma especie: ciertos periodicos, ciertos periodistas, ciertos pol6ticos, m6s algunos «escritores» y «cruditos».

El ataque es largo, de siglos, y solo de tanto en tanto adquiere un relieve m6s aparente, por ejemplo, a trav6s de campa6as de prensa, como la que durante algunos meses se ha mantenido encubierta en una pretendida defensa de la personalidad valenciana pero, en realidad, como una batalla m6s contra las bases m6s profundas de nuestra personalidad y los derechos presentes y futuros del Pais Valenciano del resto de los Países Catalanes y, por ende, de todas las areas del Estado espa6ol que se encuentran con el mismo caso que la catalana.

El detonador de la campa6a ha sido acumulativo: en los últimos tiempos se ha podido observar que amplias capas valencianas muestran un enorme inter6s por la problemática de su pa6s, inter6s expresado en el aumento de lectores y escritores en catalan, aumento de las actividades (cursos de lengua, conferencias, debates, publicaciones, cartas, ediciones) tendientes a ampliar y hacer patente el sentimiento comunitario.

Este hecho, que ha de enmarcarse dentro del cuadro de la extensi6n de ideas democráticas en el Estado espa6ol no podia de-

jar de preocupar a los servidores de la posici6n contraria, que se han valido de su prepotencia en 6rganos de informaci6n y de gesti6n pol6tica para difundir toda clase de disparates y dar a menudo muestras espectaculares de incultura o de mala fe, cosas muy explicable en ellos.

Ante el ataque, que ha durado poco m6s de un mes, se han recogido firmas para el manifiesto «Nosaltres, ciutadans del Pais Valenci6» en el cual se expresa claramente alguno de los problemas culturales y pol6ticos del Pais y algunas de las reivindicaciones inmediatas a conseguir, todas profundamente democráticas.

En relaci6n con este manifiesto ha habido numerosas presiones de todo tipo, entre las cuales hay que recordar las multas de cien mil pesetas que el gobernador civil de Valencia impuso a Joaquín Vidal i Mora por recoger firmas y a José Iborra Martínez, catedrático y presidente del Ateneo de Gandi6, como organizador del recital de Raimon en el que se produjo la actuaci6n de Vidal, el cual adem6s pas6, a disposici6n del Tribunal de Orden Püblico, que no dej6 sin efecto la denuncia por «propaganda ilegal» y ha afirmado que actuaciones como la de Vidal en defensa de la cultura comün del Principado, las Islas y el Pais Valenciano, ha de merecer elogios siempre. No obstante, las multas se han mantenido.

A la vista de las presiones se decidi6 suspender inmediatamente la recogida de firmas. En aquel momento habia 30.110. Tres días m6s tarde, m6s de 38.000. En el momento de redactar este escrito hay 40.258. Estas firmas muestran una clara decisi6n de un gran numero de valencianos (que habrian sido muchos m6s si la campa6a de recogida de firmas se hubiese podido llevar a t6rmino en circunstancias normales) de exigir respeto ante la personalidad del Pais, respeto que no es otra cosa, lo repetimos, que una reivindicaci6n democrática m6s. Con este manifiesto, los 40.258 firmantes han dicho taxativamente cual es la opini6n que les merece los ataques de determinados personajes y, por el mismo caracter democrático del documento, los han calificado politicamente, por si todavía hacia falta.



TEXTO DEL MANIFIESTO.

«Nosotros, ciudadanos del País Valenciano, frente a las sucesivas campañas y maniobras tendientes a impedir que nuestra lengua sea vehículo normal de expansión de los valencianos, y conscientes de que estas maniobras atentan contra nuestro pueblo, nos adherimos y hacemos nuestros tanto el "Manifiesto de la opinión pública" firmado por los profesores y catedráticos de la Universidad de Valencia como el escrito de la junta de gobierno del Colegio de Doctores y Licenciados en Filosofía y Letras y Ciencias aparecidos en diversos periódicos del País Valenciano.

Creemos que ha llegado el momento de que todos los valencianos tomemos conciencia de nuestra realidad como pueblo y de los problemas que como tal tenemos planteados, a la solución de los cuales hemos de dedicar todos nuestros esfuerzos en una lucha común.

Y con este fin declaramos:

1. Que todas estas campañas para aislar a los valencianos, tanto lingüística como culturalmente, del Principado de Cataluña y las Islas Baleares, con los cuales formamos históricamente una misma comunidad cultural, tienen como finalidad impedir el desarrollo de nuestra cultura y evitar que nuestra lengua sea el instrumento normal de comunicación social del País Valenciano.

2. Que estas campañas son sistemáticamente protagonizadas por las mentalidades más reaccionarias, ligadas desde siempre a los sectores dominantes, que menosprecian la lengua de los valencianos y que, utilizando incluso la violencia moral y física, han provocado y provocan el proceso de castellanización de nuestro pueblo, lo cual debemos considerar como un grave atentado a nuestra comunidad.

3. Que como valencianos hablamos una misma lengua, la lengua catalana, junto con el resto de los países catalanes, con los cuales nos consideramos unidos en una misma cultura. Lengua y cultura que defendemos a pesar de todas las dificultades.

4. Que esta unidad lingüística y cultural no supone "imperialismo catalán" ni ninguna voluntad de dejar de ser valencianos, como sistemáticamente se nos ataca. Por el contrario, consideramos que esta unidad es la condición indispensable para nuestra afirmación como pueblo.

Y en consecuencia afirmamos:

Primero. — Que no renunciaremos nunca al derecho que tenemos los valencianos al pleno uso social de nuestra lengua.

Segundo. — Que este derecho nos obliga a exigir, en este momento decisivo para nuestra cultura, la oficialidad de nuestra lengua a todos los efectos, tanto en la enseñanza como en los medios de comunicación social, Administración...

Tercero. — Que los valencianos hemos de exigir el reconocimiento inmediato de estos derechos frente a los que, intereses contrarios al pueblo, nos los niegan.

Cuarto. — Que estos y otros problemas sólo podrán ser totalmente resueltos dentro de una sociedad democrática. Y entendemos que no existirá una verdadera sociedad democrática hasta que estos derechos nos sean plenamente reconocidos.

Es por esa sociedad que todos los valencianos —es decir, los que vivimos y trabajamos en el País Valenciano— hemos de luchar y esforzarnos.»

19-4-45 INFORMACION

CUARENTA MIL FIRMAS SE ADHIEREN AL MANIFIESTO "NOSALTRES, CIUDADANS DEL PAIS VALENCIA"

Más de 40.000 valencianos han firmado el manifiesto «Nosaltres, ciudatans del País Valencià», según se nos comunica en una carta firmada por los señores Joan Fuster, Manuel Sanchis Guarner, Vicent Paset, Raimon, Irini Simó y Vicent Andrés Estellés.

Las 40.000 firmas se reparten a lo largo de las tres provincias, correspondiendo el mayor número a Valencia, con más de 20.000; cerca de 5.000 suponen las de Castellón; la zona de Alcoy-Gandía alcanza algo más de 10.000, pasando de 3.000 la de Alicante. El resto de las firmas hasta completar el total de 40.258 corresponden a poblaciones de habla castellana y a residentes en el País Valenciano.

Según una información que se acompaña, el «Manifiesto» ha debido enfrentarse a diversas dificultades: unas, que corresponden al largo proceso de despersonalización de las tierras que se extienden desde Vinaroz hasta el Vinalopó y otras, mucho más actuales, según se ha podido seguir en la reciente polémica y noticias recogidas por la Prensa, que han conducido a la decisión de poner fin a la recogida de firmas para el «Manifiesto», tan sólo algo más de un mes después de que se iniciara la operación.

El «Manifiesto», en el cual, y según el texto que más abajo se reproduce, se exponen algunos de los problemas que en la actualidad afectan a las tierras valencianas, así como una serie de reivindicaciones, ha sido firmado, entre otros, por Andreu Alfaro, Ovidi Montllor, Raimon, V. Andrés Estellés, Canonge Espasa, Sanchis Guarner, Lola Gaos, Joan Genovés, Josep Renau, etc...

«NOSALTRES, CIUDADANS DEL PAIS VALENCIA...»

«Nosaltres, ciudatans del País Valencià, davant successives campanyes i maniobres tendents a impedir que la nostra llengua siga vehicle normal d'expressió dels valencians, i conscients que aquestes maniobres atempten contra el nostre poble, ens adhiem i fem nostres, tant el «Manifest a l'opinió pública» signat pels catedràtics i professors de la Universitat de València, com l'escrit de la Junta de govern del Col·legi de Doctors i Llicenciats en Filosofia i Lletres i Ciències, apare-

poble i dels problemes que com a tal tenim plantejats, a la solució dels quals hem de dedicar tots els nostres esforços en una lluita comuna.

I amb aquest fi declarem:

1.—Que totes aquestes campanyes per aïllar els valencians tant lingüísticament com culturalment, del Principat de Catalunya i les illes Balears, ans els quals formen històricament una mateixa comunitat cultural, tenen com a finalitat impedir el desenvolupament de la nostra cultura i evitar que la nostra llengua siga l'instrument normal de comunicació social al País Valencià.

2.—Que aquestes campanyes son sistemàticament protagonitzades per les mentalitats més reaccionàries, lligades, desde sempre, als sectors socials dominants, que menyspreen la llengua dels valencians, i que, utilitzant, inclús, la violència moral i física, han provocat i provoquen el procés de castellanització del nostre poble, la qual cosa cal considerar com un greu atemptat a la nostra comunitat.

3.—Que com valencians parlem una mateixa llengua, la llengua catalana, junt amb la resta de països catalans, amb els quals ens considerem units en una mateixa cultura, llengua i cultura que defensarem, malgrat totes les dificultats.

4.—Que aquesta unitat lingüística i cultural no suposa cap «imperialisme català» ni cap voluntat de deixar de ser valencians, com sistemàticament se'ns ataca. Contràriament, considerem que aquesta unitat és la condició indispensable per a la nostra afirmació com a poble.

I en conseqüència, afirmem:
Primer: Que no renunciarem mai al dret que tenim els valencians al ple ús social de la llengua.

Segon: Que aquest dret ens obliga a exigir, en aquest moment decisiu per la nostra cultura, l'oficialitat de la llengua a tots els efectes: tant a l'ensenyament, com als mitjans de comunicació social, administració...

Tercer: Que els valencians hem d'exigir el reconeixement immediat d'aquests drets, i ont els que per interessos contraris als del poble, ens ho neguen.

Quart: Que aquests i altres problemes només podran ser totalment resolts dins d'una societat democràtica, i entenem que no existeix una veritable societat democràtica fins que aquests drets ens siguin reconeguts. Es



... que emmarcar
 ... de l'extensió de les
 ... dins tot l'Es-
 ... no podia dir de
 ... servadors de la po-
 ... que s'han valgut
 ... potència en òrgans
 ... de gestió política
 ... tota mena de dis-
 ... sovint mostres es-
 ... de ma-
 ... ben explicables

... durant un poc
 ... s'han produït una
 ... per al Ma-
 ... ciutadans del
 ... en el qual s'expres-
 ... alguns dels proble-
 ... i polític del País
 ... les reivindicacions
 ... aconseguir, totes
 ... democràtiques.

... aquest Manifest
 ... pressions de
 ... les quals cal an-
 ... milles de cent-mil-
 ... el governador civil
 ... imposà a Joaquim
 ... per aplegar signa-
 ... Iborra i Martínez,
 ... President de l'Ateneu
 ... a organitzador
 ... Raimon en que es
 ... de Vidal, el qual
 ... passà a disposició
 ... d'Ordre Públic, que
 ... efecte la denún-
 ... "putanda illegal" i
 ... situacions com la
 ... de la cultura
 ... Principat, les Illes i
 ... ha de mereixer
 ... Tanmateix, però
 ... mantingut.

... les pressions hom
 ... immediatament la
 ... En aquell
 ... 30.119. Tres
 ... més de 36.000. En
 ... redactar aquest
 ... 40.258 (vegeu ma-
 ... Aquestes signatures
 ... para decisió d'un
 ... valencians (que hau-
 ... més si la cam-
 ... a begués po-

gut portar a termes en circum-
 stàncies normals) d'exigir respecte
 per a la personalitat del País,
 respecte que no és altra cosa, ho
 repetim, que una reivindicació
 democràtica més. Amb aquest
 Manifest, tots els 40.258 signants
 han dit ben taxativament quina
 és l'opinió que els mereixen els
 atacs de determinats personatges
 i, pel mateix caràcter demo-
 cràtic del document, els fan tam-
 bé qualificat, políticament per si
 encara calia.

Han subscrit el Manifest valen-
 cians de totes les comarques del
 País, de totes les professions i
 de totes les posicions polítiques
 civilitzades. Entre els més desta-
 cats hi ha Joan Fuster, Raimon,
 Josep Renau, Manuel Sanchis
 Guarner, Vicent Peset, Joan Ge-
 novés, Trinitat Simó, Vicent Ven-
 tura, Lola Gaos, Vicent Andrés
 Estellés, Ovidi Montllor, Canonge
 Espasa, Andreu Alfaro, etc.

MANIFEST: "NO-SALTRES, CIUTADANS DEL PAIS VALENCIA..."

Nosaltres, ciutadans del País
 Valencià, davant successives cam-
 panyes i maniobres tendents a
 impedir que la nostra llengua si-
 ga vehicle normal d'expressió dels
 valencians, i conscients que aques-
 tes maniobres atempten contra el
 nostre poble, ens adherim i fem
 nostres, tant el "Manifest a l'opi-
 nió pública" signat pels catedrà-
 tics i professors de la Universi-
 tat de València, com l'escrit de
 la Junta de Govern del Col·legi de
 Doctors i Llicenciats en Filosofia
 i Lletres i Ciències, apareguts a
 diversos diaris del País Valencià.
 Creiem que és arribat el mo-
 ment que tots els valencians pren-
 guem consciència de la nostra
 realitat com a poble i dels pro-
 blemes que com a tal tenim plan-
 tejats, a la solució dels quals hom
 de dedicar tots els nostres esfor-
 ços en una lluita comuna.

I amb aquest fi declarem:

1.—Que totes aquestes cam-
 panyes per aïllar els valencians tant
 lingüísticament com culturalment,
 del Principat de Catalunya i les
 Illes Balears, amb els quals for-
 mem històricament una mateixa

comunitat cultural, tenen com a
 finalitat impedir el desenvolupa-
 ment de la nostra cultura i evi-
 tar que la nostra llengua siga
 l'instrument normal de comuni-
 cació social al País Valencià.

2.—Que aquestes campanyes
 són sistemàticament protagonit-
 zades per les mentalitats més
 reaccionàries, lligades des de sem-
 pre als sectors socials dominants,
 que menyspreen la llengua dels
 valencians, i que, utilitzen inclús
 la violència moral i física, han
 provocat i provoquen el procés
 de castellanització del nostre po-
 ble, la qual cosa cal considerar
 com un greu atemptat a la nos-
 tra comunitat.

3.—Que com valencians parlem
 una mateixa llengua, la llengua
 catalana, junt amb la resta de
 Països Catalans, amu els quals
 ens considerem units en una ma-
 teixa cultura. Llengua i cultura
 que defensarem, malgrat totes les
 dificultats.

4.—Que aquesta unitat lingüis-
 tica i cultural no suposa cap "im-
 perialisme català" ni cap volun-
 tat de deixar de ser valencians,
 com sistemàticament se'ns ataca.
 Contràriament, considerem que
 aquesta unitat és la condició in-
 dispensable per a la nostra afir-
 mació com a poble.

I en conseqüència afirmem:
 Primer: Que no renunciarem
 mai al dret que tenim els valen-
 cians al ple ús social de la llengua

Segon: Que aquest dret ens
 obliga a exigir, en aquest mo-
 ment decisiu per la nostra cultu-
 ra, l'oficialitat de la llengua a
 tots els efectes: tant a l'ensenva-
 ment, com als mitjans de comu-
 nicació social, administració...

Tercer: Que els valencians hem
 d'exigir el reconeixement inme-
 diat d'aquets drets, front als que
 per interessos contraris als del po-
 ble, ens ho neguen.

Quart: Que aquesta i altres pro-
 blemes només podran ser total-
 ment resolts dins d'una societat
 democràtica. I entenem que no
 existirà una veritable societat de-
 mocràtica fins que aquets drets
 ens siguin plenament reconeguts.
 Es per eixa societat que tots els
 valencians —és a dir, els que vi-
 vim i treballem al País Valencià
 —hem de lluitar i esforçar-nos.

1.258 signants del manifest "nosaltres, ciutadans del País Valencià"

València, 11 de juliol de 1975
El director de LA VERDAD, Alacant

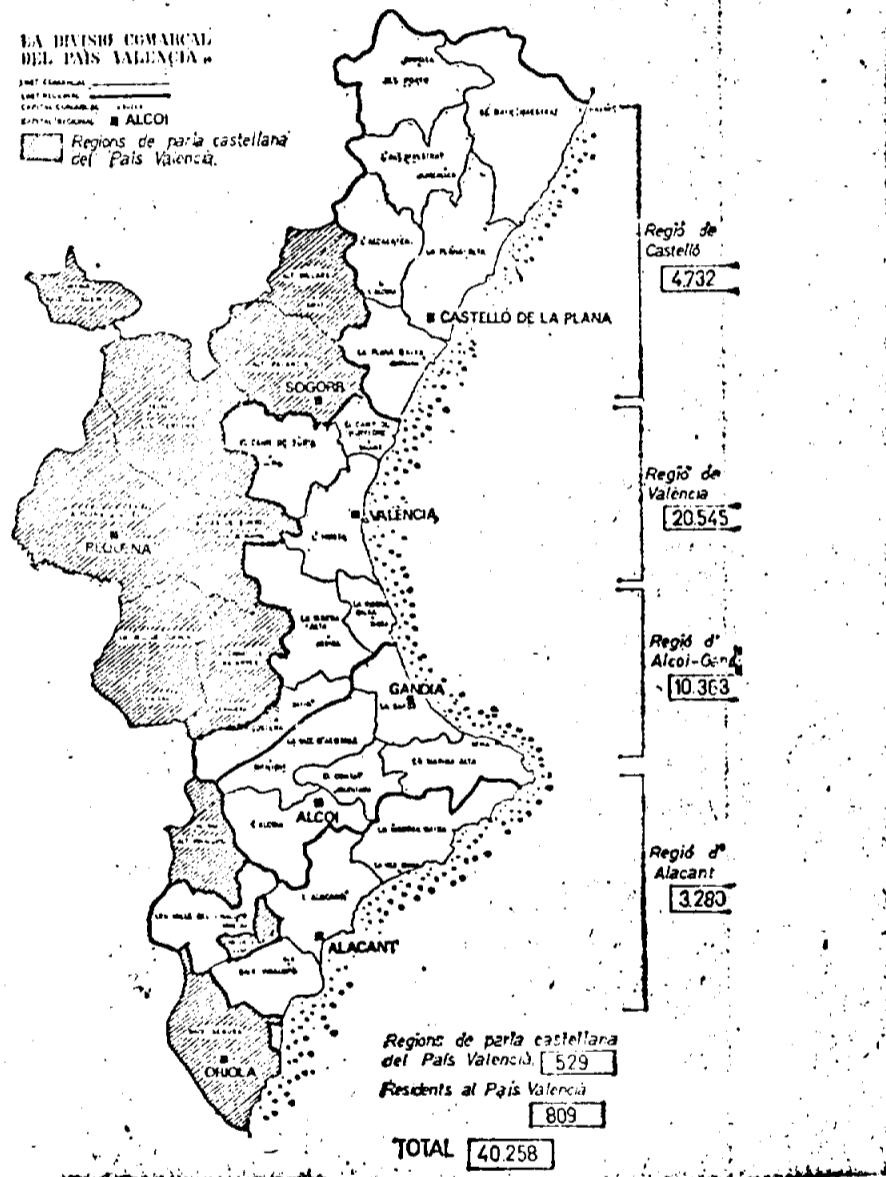
Estimats senyors directors:
Som a primers signants del Manifest adjunt "Nosaltres, ciutadans del País Valencià", que ha meregut, a diversos entrebancs, l'adhesió de 40.258 valencians en sols un mes, li preguem que vulga incloure la nostra petició que acompanyem, així com el Manifest i el mapa que l'il·lustra, en les pàgines del seu periòdic. Com que tant el document com el nombre dels signants, justifiquen de sobres la nostra petició, nosaltres, els signants assumim i ens responsabilitzem en el dipòsit i conservació dels plecs de les signatures.

Atentament,
Joan Fuster, Manuel Sanchis Guarner, Vicent Peset, Raimon, Trini Simó y V. Andrés Estellés.

El País Valencià ha hagut de experimentar, durant segles, un procés de despersonalització que ha anat acompanyat amb el relaxament dels límits amb els altres Països Catalans (Principat, Illes Balears i Catalunya Nord). En aquest procés ha tingut una trascendència especial la tradicional dependència econòmica, política i mental de les classes dominants valencianes respecte de les centrals castellanes. La despersonalització s'ha anat produint amb diversos mitjans, tant directes com indirectes, i ha consistit, entre els quals, en la difusió de la propaganda política i cultural del País Valencià, etc. En els casos més habituals, l'odi contra l'idioma, per exemple, es disfressa de simple desinterès amb la finalitat de impedir per sempre més el status de llengua de segona classe que ha estat forçadament con-

cretament, aquesta política antidemocràtica, de tenir vehicles de la mateixa mena: certs periòdics, certs escriptors, certs polítics, més als "erudits" i "erudits". La llengua és llarg, de segles, i no de tant en tant pren un remís aparent, per exemple a través de campanyes de premsa, la que durant alguns mesos s'ha mentegut encoberta en una defensa de la personalitat valenciana però en realitat una batalla més contra les més profundes de la nostra personalitat i els drets presents i futurs del País Valencià, la resta del País Catalans i tot el món. A tot el món, de totes les àrees de l'estat espanyol que es troben en el mateix cas que la catalana. El detonador de la campanya estat acumulatiu: en els darrers temps hom ha pogut observar que moltes capes valencianes mostren un enorme interès en la problemàtica del seu país, més expressat en l'augment dels lectors i escriptors de català, l'augment de les activitats lingüístiques, conferències, cursos, publicacions, cartes, edi-

DISTRIBUCIÓ DELS SIGNANTS DEL MANIFEST "NOSALTRES, CIUTADANS DEL PAÍS VALENCIÀ"



ESCRITO DE NOVENTA Y TRES PROFESORES

Noventa y tres profesores del Distrito Universitario de Valencia...

Los abajo firmantes, profesores de la Universidad de Valencia...

En primer lugar, expresar su extrañeza ante el hecho de que entre los detenidos...

A continuación los firmantes del escrito insisten en su extrañeza...

Añaden que entienden la actividad cultural y científica con su sentido más amplio...

Finalmente, los abajo firmantes desean manifestar una vez más la urgente necesidad...

exige perentoriamente dichas libertades...

Firmado en Valencia, a uno de julio de mil novecientos setenta y cinco.

- Profesores que firman este escrito: Manuel Sánchez Ayuso, Salvador Salcedo, Josep M. del Río...

El català, i com tenim sang, esperit propi, no podem...

labra «teino», no lo es también la de «Principado»?

La unidad de la lengua catalana

Nota de las Jóvenes Cámaras de Barcelona, Cervera, Guissona, Reus, Tarragona, Villanueva y Geltrú y Vich

Las Jóvenes Cámaras de Barcelona, Cervera, Guissona, Reus, Tarragona, Villanueva y Geltrú y Vich han hecho pública una nota por la que expresan su adhesión a la opinión manifestada por la Real Academia de la Lengua Española y el Instituto de Estudios Catalanes en el sentido de que tanto la lengua hablada en Valencia como la de Cataluña, Baleares y otras pequeñas o grandes regiones del área lingüística catalana, tienen un origen común en la lengua nacida en los Países Catalanes.

En su nota, las referidas Cámaras manifiestan su interés y firme voluntad de que factores culturales como la propia lengua no sean motivo de polémica, discusión o desunión entre los componentes de los antiguos Países Catalanes, sino, al contrario, motivo de unión en una lengua y origen común, fundamento de nuestra cultura y modo de ser.

LES JOVES CAMBRES, A FAVOR DE LA UNITAT LINGÜÍSTICA

Hem rebut, amb prec de publicació, el següent escrit: Les Joves Cambres de Barcelona, Cervera, Guissona, Reus, Tarragona, Vilanova i La Geltrú i Vic, ens adhirim a l'opinió de la Reial Acadèmia de la Llengua Espanyola, i al parer de l'Institut d'Estudis Catalans en el sentit de que tant la llengua parlada a Valencia, com la parlada a Catalunya, Balears i altres petites o grans regions de l'àrea lingüística catalana, ténen una rel i origen comuns en la llengua nascuda als Països Catalans.

Les esmentades Joves Cambres, manifestem el nostre interès i més ferma voluntat de que factors culturals com la pròpia llengua no siguin motiu de polèmica, discussió i desunió entre components dels antics Països Catalans, ans al contrari volem expressar que ens hi sentim ben units amb la nostra llengua d'origen, com a fonament que és de la nostra cultura i manera de ser.

6/10
la
9-8-75

LA UNIDAD LINGÜÍSTICA CATALANA

La Joven Cámara de Manresa se adhiere al dictamen de la Academia de la Lengua Española

MANRESA. — Referente a la adhesión de siete Jóvenes Cámaras a la ponición de la Real Academia de la Lengua Española y a la del «Institut d'Estudis Catalans» sobre un origen y raíz comunes en la lengua hablada en toda el área lingüística catalana, la Joven Cámara de Manresa ha hecho constar su total conformidad a tal adhesión, al igual que las otras Jóvenes Cámaras mencionadas en la nota antedicha.

A U T O .-- Juzgado de Orden Público número UNO.

Madrid, a vinticuatro de Junio de mil novecientos setenta y cinco.

Dada cuenta: y

RESULTANDO: Que en este Juzgado se tramita sumario 59I de I.975 por el presunto delito de propagandas ilegales en el que resultó procesado DON JOAQUIN VIDAL MORA por auto de 27 de mayo pasado.

RESULTANDO: Que notificada dicha resolución mediante exhorto librado al Juzgado de Instrucción de Gandía, en tiempo y forma se interpuso recurso de reforma con base a las consideraciones que hacía que sustancialmente giraban sobre la falta de tipicidad del hecho de que se acusaba al Sr. Vidal y que su conducta no podría nunca encajarse en el artículo 25I del Código Penal, por lo que solicitó que se dejara sin efecto el procesamiento acordado declarando en su lugar que el hecho no era constitutivo de delito.

RESULTANDO: Que por providencia de catorce del actual se tuvo por interpuesto en tiempo y forma el recurso, se dió traslado al Ministerio fiscal, quien no ha hecho alegación alguna, limitándose a acusar recibo.

CONSIDERANDO: Que examinado con suma reflexión el suceso que originó la incoación inicial del atestado de la Comisaria de Policía en Gandía y más tarde la tramitación de este sumario se pone de manifiesto que con ocasión de un recital don JOAQUIN VIDAL MORA pretendía recoger adhesiones a un texto que es un manifiesto en favor de la lengua y cultura de los valencianos. Que en su redacción se vierten conceptos contra las campañas que atentan a la unidad lingüística y cultural entre el principado de Cataluña, el país valenciano y las Islas Baleares. Y ante tales expresiones la única conclusión a la que se puede llegar es que la defensa de una cultura tan rica e históricamente tan respetable como las que afloraron en estas zonas geográficas de nuestra patria debe merecer elogios siempre y nunca en una suspicacia sin fundamento pensarse que atacan a la unidad de la nacionalidad española, cuando precisamente nuestro país históricamente ha sido el fruto de un largo proceso de unión de reinos históricamente diferenciados bajo una monarquía y distintas culturas con una unidad patria y por todo ello no llega a encajarse en ningún supuesto del art. 25I la labor de defensa de la cultura valenciana que iniciara el Sr. Vidal con la recogida de firmas y es por lo que se estima justo dejar sin efecto el procesamiento levantando cuantas medidas cautelares se adoptaron por el auto ahora recurrido.

S. S. DIJO: SE ESTIMA EL RECURSO DE REFORMA, SE DEJA SIN EFECTO EL PROCESAMIENTO DE DON JOAQUIN VIDAL MORA, con todas sus consecuencias legales, levantándose los embargos y fianzas que se hubiesen constituido.

Notifíquese al Ministerio Fiscal esta resolución, así como al Procurador del Sr. Vidal, y al propio interesado, para lo cual se librará el oportuno exhorto al Juzgado de Instrucción de Gandía y háganse las oportunas anotaciones en los libros registro de este Juzgado.

Así por este su auto, lo provee, manda y firma el Ilmo. Sr. D. Rafael Gómez-Chaparro Aguado, Magistrado, Juez del Orden Público número Uno. Doy fé.

ES COPIA

VALENCIA:

EL J. O. P.

LEVANTA

EL PROCESAMIENTO

CONTRA DON

JOAQUIN VIDAL

VALENCIA, 2. (INFORMACIONES, por Marisa Ortega.) El Juzgado de Orden Público número 1 de Madrid ha dictado sentencia dejando sin efecto el procesamiento de don Joaquín Vidal, fotógrafo de Gandía, contra el que se instruyó expediente por presunto delito de propaganda ilegal en relación con la recogida de firmas para el manifiesto «Nosaltres, ciutadans del País Valencià...», durante un recital de Raimon celebrado en un teatro gandiense.

Como ya se informó (ver INFORMACIONES del 20 de junio), dicho manifiesto, dirigido a la opinión pública, ha sido suscrito por más de treinta mil valencianos —la cifra se estima ya en más de treinta y cinco mil— y defiende la unidad lingüística, cultural y política de los denominados «països catalans» frente a los promotores de lo que ilustres miembros de las Reales Academias de la Lengua y de la Historia han calificado de «peculiar controversia».

En relación con el hecho que dio origen al sumario destimado por el J. O. P., cabe recordar también que el gobernador civil de Valencia impuso las sanciones económicas máximas que le permite su cargo al señor Vidal y a don Josep Iborra, presidente del Ateneo gandiense y arrendatario del local donde actuaba Raimon. Ambos fueron multados con 100.000 pesetas.

INFORMACIONES 12-7-75

«L'esperit català, i, com tenim sang, llengua i esperit propi, no podem consentir la «expansió» que vol «La Senyera» sense que la nacionalitat valenciana, la patria valenciana

«l'obra «Reino», ¿no lo es también la de «Principado»?

La causa nos la explicó Fuster sin pretenderlo: «¿I per qué mantenir «Principato» quan deixem de banda

Tele/espres 11-4-45

SIN EFECTO EL PROCESAMIENTO DE JOAQUIN VIDAL I MORA

Valencia, 11. (Servicio especial.) — El Juzgado de Orden Público número uno de Madrid, ha dejado sin efecto el procesamiento de don Joaquín Vidal i Mora, estimando el recurso de reforma interpuesto por su abogado.

El pasado 27 de mayo, el gobernador civil de Valencia impuso sendas multas de 100.000 pesetas a los señores Joaquín Vidal i Mora, fotógrafo, y Josep Iborra i Martínez, catedrático de Filosofía y presidente del Ateneo de Gandía, bajo acusación el primero de propaganda ilegal y de recoger firmas para el manifiesto «Nosaltres, ciutadans del País Valencià...» y como propietario de un teatro de Gandía en el cual, durante un recital de Raimon se habían producido los hechos, al segundo.

Especialmente eufuente es el siguiente párrafo del auto en que se notifica la sentencia del juez:

«Ovo en su redacción (a del manifiesto), se vierten conceptos contra las campañas que atentan a la unidad lingüística y cultural entre el Principado de Cataluña, el País Valenciano y las Islas Baleares. Y ante tales expresiones la única conclusión a la que se puede llegar es que la defensa de una cultura tan rica e históricamente tan respetable, debe merecer elogios siempre y nunca en una suscripción sin fundamento pensarse que atacan a la unidad de la nacionalidad española, cuando precisamente nuestro país históricamente ha sido el fruto de un largo proceso de unión de reinos históricamente diferenciados bajo una monarquía y distintas culturas con una unidad patria y por todo ello

no llega a encajarse en ningún supuesto del artículo 251 la labor de defensa de la cultura valenciana que inspira el señor Vidal con la recogida de firmas y es por lo que se estima justo dejar sin efecto el procesamiento levantando cuantas medidas cautelares se adoptaron por el auto ahora recurrido».

a l'espirit català, i, com tenim sang,
llengua i esperit propi, no podem
consentir la expansió que vol d'a
Senyera sense que la nacionalitat
valenciana, la patria valenciana,
les terres valencianes, perguen l'ex-
pressió de sa personalitat (...). Ja
sabem que nostre germans de Ca-
talunya ho fan per...

labra «Reino», ¿no lo es también la
de «Principado»?

La causa nos la explicó Fuster sin
pretenderlo: ¿¿¿ per que mantenir
«Principat» quan deixem de banda
els «regnes» de les altres regions?
No puc demorar-me ara a justificar
una per una aquestes solucions (...)